MIKROPÁJECÍ A GASTRONOMICKÉ PLYNOVÉ HOŘÁKY

Plnitelný piezoelektrický plynový mikrohořák 360° s vlastní nádržkou a stojánkem – GEKO G20066

Model: GE1222_G20066 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní samostojný plnitelný plynový mikrohořák s integrovanou hliníkovou nádržkou na plyn do zapalovačů (butan), piezo tlačítkem PUSH, dětskou/provozní pojistkou ON/OFF/LOCK, plynulou regulací a funkcí 360° (0,2 kW).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_G20066 (GEKO G20066 – 360° Refillable Micro Torch)
Jmenovitý tepelný výkon	0,2 kW (spotřeba plynu 13,1 g/h – dle technického štítku balení)
Maximální teplota plamene	až cca 1300 °C (ostrý tryskový modrý jet plamen)
Zdroj paliva	Vlastní integrovaná nádržka plněná čistým plynem do zapalovačů (isobutan / butan)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_G20066 (GEKO G20066 – 360° Refillable Micro Torch)
Jmenovitý tepelný výkon	0,2 kW (spotřeba plynu 13,1 g/h – dle technického štítku balení)
Maximální teplota plamene	až cca 1300 °C (ostrý tryskový modrý jet plamen)
Zdroj paliva	Vlastní integrovaná nádržka plněná čistým plynem do zapalovačů (isobutan / butan)
Plnicí ventil	Standardní mosazný plnicí ventilek ve dně stojánku (Please do not overfill)
Funkce 360°	Možnost práce v libovolném úhlu náklonu (360°) po krátkém zahřátí trysky
Zapalování	Zadní modré stlačovací a otočné tlačítko PUSH (piezoelektrické)
Bezpečnostní a aretační prvek	Boční modrý posuvný přepínač ON/OFF / LOCK (pojistka i aretace trvalého plamene)
Regulace velikosti plamene	Modrá páčka/prstenec na krčku nad válcovou nádržkou (- / +)
Základna hořáku	Široký odnímatelný/pevný černý kruhový stojánek pro bezpečné postavení na stůl
Dodávka z výroby	Z bezpečnostních přepravních důvodů se dodává PRÁZDNÝ (nutno naplnit butanem)
Typické použití	Smršťovací bužírky, jemné pájení elektroniky, šperkařství, karamelizace crème brûlée, laboratoř

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Nerezová hlavice s keramickou vložkou** – Chrání trysku před žárem ostrého tryskového plamene 1300 °C.
- **2. Stříbrný válcový zásobník plynu** – Integrovaná tlaková nádržka s logem GEKO padnoucí přesně do dlaně.
- **3. Spodní mosazný plnicí ventilek** – Umožňuje opakované doplňování běžným plynem do zapalovačů za pár sekund.
- **4. Široký kruhový stojánek** – Zajišťuje stabilitu hořáku na pracovním stole nebo kuchyňské lince.
- **5. Zadní modré tlačítko PUSH** – Spouští proud plynu a současně aktivuje piezoelektrickou jiskru.
- **6. Boční posuvný zámek ON/OFF/LOCK** – Brání nechtěnému zapnutí v kapse a umožňuje aretaci hoření bez držení.
- **7. Krčková páčka regulace plamene** – Plynule upravuje délku a intenzitu plamene mezi minimem a maximem.
- **8. Žebrovaná horní hlava hořáku** – Odvádí teplo od rukojeti a chrání vnitřní vedení plynu.
- **9. Výstražný štítek na dně** – Upozorňuje na zákaz přeplňování plynové nádržky.
- **10. Vnitřní systém 360°** – Umožňuje přesné míření plamenem i špičkou kolmo dolů.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

ZÁKAZ PŘEPLŇOVÁNÍ NÁDRŽKY A PLNĚNÍ U OHNĚ! – KRITICKÉ: Plňte výhradně mimo otevřený oheň a po naplnění vyčkejte 2–3 minuty na odpaření uniklého plynu z rukou!

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ! – Hořák není hračka – vždy po zhasnutí zajistěte boční pojistku a uložte mimo dosah dětí!

Ochranné brýle EN 166 při pájení – Ochrana očí při tavení cínu, stříbra, skla nebo nahřívání drobných součástek.

Pozor na neviditelný modrý plamen na světle! – Ostrý tryskový plamen je za jasného denního světla téměř neviditelný – pozor na popálení!

Omezení doby nepřetržitého hoření – Nenechávejte mikrohořák hořet v aretaci nepřetržitě déle než 5 minut, aby se nepřehřála hlava!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Před plněním zkontrolujte, že je hořák zcela vychladlý a v okolí nehoří žádný plamen ani cigareta!
2. Používejte kvalitní čištěný butanový plyn do zapalovačů (nekvalitní plyn ucpává mikrotrysku).
3. Po naplnění otřete dno stojánku a počkejte min. 2 minuty, než se plyn v nádržce ustálí na pokojovou teplotu.
4. Zkontrolujte, že regulátor na krčku je nastaven přibližně do střední polohy.
5. Ověřte, že v dráze plamene neleží hořlavé předměty.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Plnění: Otočte hořák dnem vzhůru, přitlačte trysku plnicí dózy svisle na mosazný ventilek na cca 5–8 s (jakmile plyn prskne ven, je plno – NEPŘEPLŇUJTE!) a vyčkejte 2 minuty.
2. Odjistěte boční modrou pojistku (ON) a namiřte ústí hořáku od sebe i ostatních osob.
3. Stiskněte nadoraz zadní modré tlačítko PUSH – ozve se cvaknutí piezo jiskry a zapálí se modrý plamen.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Krčkovým regulátorem nastavte délku plamene; pro trvalé hoření lze při stisknutém PUSH zajistit aretaci dle polohy LOCK.
5. Zhasnutí: Uvolněte tlačítko PUSH (případně odjistěte aretaci LOCK), přesvědčte se pohledem, že plamen zcela zhasl, a nechte hlavici na stojánku vychladnout!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před novým plněním doporučujeme z nádržky vypustit zbytkový vzduch krátkým stlačením plnicího ventilku dřevěným párátkem (mimo oheň!).
Pravidelně	Chraňte plnou nádržku před teplotami nad +50 °C (nikdy nenechávejte hořák za oknem zaparkovaného auta!).
Pravidelně	Čistěte tělo pouze suchým měkkým hadříkem po úplném vychladnutí nerezové trubice.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hořák je naplněný, jiskří, ale nechytá	Vzduchová kapsa v nádržce nebo příliš vysoký tlak nastavený na regulátoru	Stáhněte regulátor na krčku do střední polohy; případně venku krátce odvzdušněte plnicí ventilek a znovu doplňte plyn.
Plamen vynechává při čerstvě naplněné nádržce	Nádržka je podchlazená právě naplněným zkapalněným plynem nebo přeplněná	Počkejte 2–3 minuty, než se nádržka ohřeje v dlani na pokojovou teplotu.
Tlačítko PUSH nejde stisknout	Aktivní boční dětská/bezpečnostní pojistka	Přesuňte modrý boční posuvník do odjištěné pracovní polohy.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Plnitelný piezoelektrický plynový mikrohořák 360° s vlastní nádržkou a stojánkem – GEKO G20066**
Typové označení / Model: **GE1222_G20066** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Plnitelný piezoelektrický plynový mikrohořák 360° s vlastní nádržkou a stojánkem – GEKO G20066

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 22702
- EN 521

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.